

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Số: **2894**/UBND-KT
V/v tiếp tục thực hiện cắt giảm và
thu hồi các khoản chi thường xuyên
theo Nghị quyết số 86/NQ-CP

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày **27** tháng 8 năm 2021

Kính gửi:

- Sở Tài chính;
- Các Sở, ban - ngành Thành phố;
- Ủy ban nhân dân thành phố Thủ Đức;
- Ủy ban nhân dân các quận, huyện.

Căn cứ Nghị quyết số 58/NQ-CP ngày 08 tháng 6 năm 2021 của Chính phủ về Phiên họp Chính phủ thường kỳ tháng 5 năm 2021;

Căn cứ Công văn số 6299/BTC-NSNN ngày 11 tháng 6 năm 2021 của Bộ Tài chính về tiết kiệm chi thường xuyên năm 2021 theo Nghị quyết số 58/NQ-CP;

Căn cứ Nghị quyết số 30/2021/QH15 ngày 28 tháng 7 năm 2021 của Quốc hội về Kỳ họp thứ nhất, Quốc hội khóa XV;

Căn cứ Nghị quyết số 86/NQ-CP ngày 06 tháng 8 năm 2021 của Chính phủ về các giải pháp cấp bách phòng, chống dịch bệnh Covid-19 để thực hiện Nghị quyết số 30/2021/QH15 ngày 28 tháng 7 năm 2021 của Quốc hội Khóa XV;

Ủy ban nhân dân Thành phố chỉ đạo như sau:

1. Giao các Sở, ban - ngành Thành phố, Ủy ban nhân dân thành phố Thủ Đức và các quận, huyện:

- Tiếp tục thực hiện rà soát cắt giảm tối thiểu 50% kinh phí hội nghị, đi công tác trong và ngoài nước còn lại và tiết kiệm thêm 10% chi thường xuyên của năm 2021 theo tinh thần Nghị quyết số 58/NQ-CP ngày 08 tháng 6 năm 2021 của Chính phủ; hướng dẫn của Bộ Tài chính tại Công văn số 6299/BTC-NSNN ngày 11 tháng 6 năm 2021 và chỉ đạo của Ủy ban nhân dân Thành phố tại Công văn số 2130/UBND-KT ngày 25 tháng 6 năm 2021 và các khoản cắt giảm, tiết kiệm khác còn lại phát sinh thêm.

- Chủ động rà soát, sắp xếp để cắt giảm các nhiệm vụ chi thường xuyên chưa thực sự cần thiết, chậm triển khai, không thể triển khai do tình hình dịch bệnh Covid-19 trong năm 2021 (đính kèm Phụ lục báo cáo).

- Báo cáo số kinh phí cắt giảm, tiết kiệm nêu trên gửi Sở Tài chính chậm nhất ngày 31 tháng 8 năm 2021.

- Sắp xếp, bố trí lại nhiệm vụ chi thường xuyên đã được giao đầu năm, tăng cường quản lý, chỉ tiêu đảm bảo tiết kiệm, chặt chẽ và hiệu quả, thực hiện tốt các chỉ tiêu, giải pháp đã đề ra trong các chương trình thực hành tiết kiệm, chống lãng phí; trên cơ sở đó đảm bảo nguồn lực cho công tác phòng, chống dịch bệnh Covid-19 và thực hiện các chính sách an sinh xã hội đã ban hành.

2. Giao Sở Tài chính:

- Tổng hợp số kinh phí cắt giảm tối thiểu 50% kinh phí hội nghị, đi công tác trong và ngoài nước còn lại, tiết kiệm thêm 10% chi thường xuyên của năm 2021 và các khoản chi thường xuyên chưa thực sự cần thiết, chậm triển khai, không thể triển khai do tình hình dịch bệnh Covid-19 trong năm 2021 đối với từng lĩnh vực chi nêu trên; tham mưu Ủy ban nhân dân Thành phố trình Thường trực Hội đồng nhân dân Thành phố xem xét quyết định việc sử dụng số kinh phí cắt giảm, tiết kiệm chi thường xuyên năm 2021 của Sở, ban – ngành Thành phố và các quận để bổ sung dự phòng ngân sách các cấp, tập trung kinh phí cho công tác phòng, chống dịch bệnh Covid-19 theo đúng Nghị quyết số 30/2021/QH15 của Quốc hội.

- Phối hợp với các Sở, ban ngành Thành phố, Ủy ban nhân dân thành phố Thủ Đức và các quận, huyện dự kiến nhu cầu chi để chủ động tham mưu Ủy ban nhân dân Thành phố việc sắp xếp, bố trí ngân sách và các nguồn lực tài chính địa phương đảm bảo công tác phòng, chống dịch bệnh và thực hiện các chính sách hỗ trợ cho người dân, hộ kinh doanh, doanh nghiệp bị ảnh hưởng bởi dịch bệnh Covid-19.

- Tham mưu Ủy ban nhân dân Thành phố đề nghị ngân sách Trung ương hỗ trợ sau khi Thành phố đã sử dụng ngân sách địa phương và huy động các nguồn kinh phí hợp pháp của địa phương nhưng không đáp ứng được nhu cầu chi phòng, chống dịch bệnh Covid-19.

3. Giao Ủy ban nhân dân thành phố Thủ Đức và các quận, huyện:

- Đối với thành phố Thủ Đức và các huyện: Ủy ban nhân dân thành phố Thủ Đức và các huyện trình Thường trực Hội đồng nhân dân cùng cấp quyết định việc sử dụng số kinh phí cắt giảm, tiết kiệm nêu trên để bổ sung dự phòng ngân sách, tập trung kinh phí cho công tác phòng, chống dịch bệnh Covid-19.

- Đối với 16 quận: Sau khi Thường trực Hội đồng nhân dân Thành phố chấp thuận chủ trương, Ủy ban nhân dân 16 quận ban hành Quyết định cắt giảm, tiết kiệm để bổ sung nguồn dự phòng ngân sách quận, tập trung kinh phí cho công tác phòng, chống dịch bệnh Covid-19./.

Nơi nhận:

- Như trên, kèm Phụ lục;
- TTUB: CT, các PCT;
- VPUB: CVP, các PCVP;
- Phòng KT, VX;
- Lưu: VT, (KT/Cg). 5

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Phan Thị Thắng

**BÁO CÁO ĐIỀU CHỈNH GIẢM DỰ TOÁN KINH PHÍ KHÔNG TỰ CHỦ (KINH PHÍ KHÔNG THƯỜNG XUYÊN)
ĐỐI VỚI CÁC KHOẢN CHI THƯỜNG XUYÊN CHƯA THỰC SỰ CẦN THIẾT, CHẬM TRIỂN KHAI, KHÔNG THỂ TRIỂN KHAI
DO TÌNH HÌNH DỊCH BỆNH COVID-19 TRONG NĂM 2021**

Đơn vị tính: triệu đồng

STT		Dự toán kinh phí không tự chủ (kinh phí không thường xuyên) được giao năm 2021	Dự toán đề nghị điều chỉnh giảm	Thuyết minh (nội dung, số tiền, nguyên nhân)	Ghi chú
<i>I</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>
I	Chi Giáo dục - Đào tạo				
a	Chi Giáo dục				
	- Khối mầm non <i>(chi tiết từng đơn vị)</i>				
	...				
	- Khối tiểu học <i>(chi tiết từng đơn vị)</i>				
	...				
	- Khối THCS <i>(chi tiết từng đơn vị)</i>				
	...				
	- Khuyết tật; GD phổ thông khác <i>(chi tiết từng đơn vị)</i>				
	...				
b	Chi Đào tạo				
	- Trung tâm Bồi dưỡng chính trị				
	- Trường Cao đẳng nghề/Trung cấp nghề				
	- Trung tâm GDNN-GDTX				
	...				
II	Chi Văn hóa thông tin				
	- Trung tâm Văn hóa				
	- Nhà Thiếu nhi				
III	Chi phát thanh				
	Đài truyền thanh				
IV	Chi thể dục thể thao				
	Trung tâm Thể dục thể thao				

STT		Dự toán kinh phí không tự chủ (kinh phí không thường xuyên) được giao năm 2021	Dự toán đề nghị điều chỉnh giảm	Thuyết minh (nội dung, số tiền, nguyên nhân)	Ghi chú
I	2	3	4	5	6
V	Chi bảo vệ môi trường ...				
VI	Chi các hoạt động kinh tế ...				
VII	Chi Quản lý nhà nước - Đảng - Đoàn thể				
	a Khối quận, huyện				
	- Khối phòng, ban (chi tiết từng đơn vị)				
	...				
	- Khối đoàn thể (chi tiết từng đơn vị)				
	...				
	b Khối phường - xã, thị trấn (chi tiết từng đơn vị)				
	...				
VIII	Chi quốc phòng				
				
IX	Chi an ninh và trật tự xã hội				
	...				
X	Chi khác				
	...				